

# DIVADLO V TRÁVĚ

KLÁŠTERNÍ ZAHRADA

## BECHYNĚ

Celonárodní  
divadelní přehlídka  
souborů hrajících  
v trávě

**Pátek 27. až neděle 29. července 2001**

Pořádá Kulturní dům Bechyně a OS Tatrmani



### PROGRAM

*... vydán v nákladu větším než malém*

# PROGRAM

## pátek 27. července

I. blok / Vstupné 20,- Kč, děti 10,- Kč

19.00 / KD Galerie U Hrocha **VERNISÁŽ LOUTEK A LOUTKOVÉHO DIVADLA**

19.15 / **SLAVNOSTNÍ PRŮVOD S DIVADLEM KVELB ČESKÉ BUDĚJOVICE**  
**ODBORNÉ, SLAVNOSTNÍ VZNĚŠENÉ A RŮZNĚ JINAK NÉ A NÍ PROJEVY**  
**(POD)PÁLENÍ KAMENNÉHO POMNÍKU TRÁVĚ**  
**POPELČINA NEJMILEJŠÍ HRA**

20.15 / **POHÁDKY** - Studentský soubor Tatrmani *str. 2, 3, 4*

21.15 / **FILIPÍNSKÁ OPERACE** - Poprvé v regionu! Joss Kaiser *str. 5*

21.20 / **PRODANÝ ŽALUDEK** - Podřipská sebranka *Pro nemoc zrušeno!*

23.00 / Domeček / **POPOVDO** - Popovídání o viděném

## sobota 28. července

II. blok / Vstupné 20,- Kč, děti 10,- Kč

10.30 / **ROZPAKY ZUBAŘE SVATOPLUKA NOVÁKA** - V.A.D. Kladno *str. 5, 6*

11.50 / **POPOVTR** - Popovídání v trávě

14.00 / **KOLOBĚŽKOVÁ GRAND PRIX**

III. blok / Vstupné 30,- Kč, děti 15,- Kč

15.00 / **VYHLÁŠENÍ NEJLEPŠÍHO SOUBORU ZE VŠECH SOUBORŮ**  
**TRÁVY SE ZÚČASTNIVŠÍCH**

15.20 / **HEROSTRATES** - Marcinovo bílý balet mezi divadly *str. 6*

16.30 / *Výstup z her Bohumila Hrabala a Václava Nývltla* **BAMBINI DI PRAGA**

+ divadelní kus **TO JE PODIVNOST** podle povídky Karla Michala - Divadelní  
elipsa uměleckého klubu Forche. *Pro nemoc zrušeno!*

17.10 / **POPOVTR** - Popovídání v trávě

IV. blok / Vstupné 30,- Kč, děti 15,- Kč

20.10 / **3 x CAMI** - Golf Semily *str. 7, 8*

21.10 / **LÁSKA DONA PERLIMPLINA A VÁŠNIVOST BELISINA** - DS Benešova Hora

22.50 / **POPOVDO** - Popovídání v domečku *str. 8, 9, 10*

## neděle 29. července

V. blok / Vstupné 20,- Kč

10.00 / **O PRINCEZNĚ JASNĚNCE A LÉTAJÍCÍM ŠEVCI**-Divadlo Kvelb Č.B. *str.10, 11*

11.00 / **LAVIČKA** - DDS Z. Čelíkovského *str. 11, 12*

11.20 / **INDIÁNSKÁ BALADA** (po roce 2000 lehce upravené) - BATETEBÁ *str. 12*

11.40 / **POPOVTR** - Popovídání v trávě **A DOMŮ**

*Změna programu vyhrazena*

**Pátek 27. 7.**

**19.00 hod. / Galerie U HROCHA Kulturní dům**

**VERNISÁŽ VÝSTAVY:**

## **ČESKÉ RODINNÉ LOUTKOVÉ DIVADLO**

**19.15 hod. / od Kulturního domu směr Klášterní zahrada**

**-PRŮVOD S DIVADLEM KVELB České Budějovice**

**-ODBORNÉ , SLAVNOSTNÍ, VZNEŠENÉ**

**A RŮZNĚ JINAK NĚ A NÍ PROJEVY.**

**-(POD)PÁLENÍ KAMENNÉHO POMNÍKU TRÁVĚ**

**-POPELČINA NEJMILEJŠÍ HRA**

**20.15 hod. / Klášterní zahrada**

**Studentský soubor TATRMANI Bechyně**

## **POHÁDKY**

Všechny dramatizace vznikly volnou inspirací původních textů. Jsou to vlastně variace na témata. Původní texty před lety malým dětem poněkud uvízly v paměti. Děti jsou nyní studenty Střední průmyslové školy keramické v Bechyni. Vzpomínkou ze svých hlav pohádky vydolovali. Proto se pohádky (působením vnějších okolností a dospíváním dramatičtějších) oproti původním někdy až podstatně změnil. Pro příklad doporučuji divákům přečíst si, po zhlédnutí představení –Obrova zahrada- , původní pohádku Oscara Wilda – Sobecký obr -.

Začnete-li srovnávat původní pohádku s pohádkou dramatičtější, zjistíte, že srovnávat není téměř co. Jedno se z původní pohádky přetavilo v jiné, druhé pro změnu zmizelo.

Zato v dramatizaci naleznete prvky, které v původní pohádce nejsou a být ani nemohou.

A tak je to se vším. Takže je to celé vlastně úplně o něčem jiném. Ostatně – také, se to jinak jmenuje. A to vše dokázalo „pouhopouhé“ dospívání dítěte v muže. (To je, co ?)

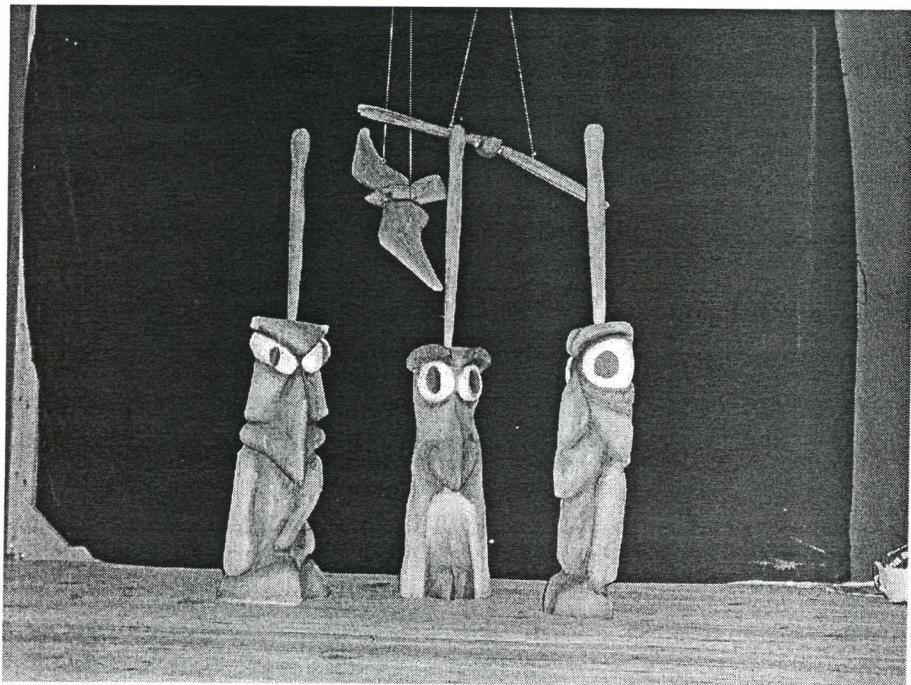
Poznámka: Všichni si všude více či méně pomáhají.

Poznámka č. 2: Do souboru patří i jeden hoch z Bechyně.(Hurá!).

Poznámka č. 3: Toho hochu povolali na vojnu. (Bůů.Béé.)

## KOUZELNÉ CHŘESTIDLO

Totemové loutky. Indiánské pohádky střední a jižní Ameriky  
Dramatizace, loutky, scéna a dokonce i vlastní hraní:  
Alena Kazatelová



## STRAŠIDELNÁ POHÁDKA

Němečtí maňasci, marionety spodem voděné.

Miloš Nesvadba: Nesvadba dětem

Dramatizace, loutky, scéna a dokonce i vlastní hraní: Jana Boháčiková

## POHÁDKA O PŘÁNÍ

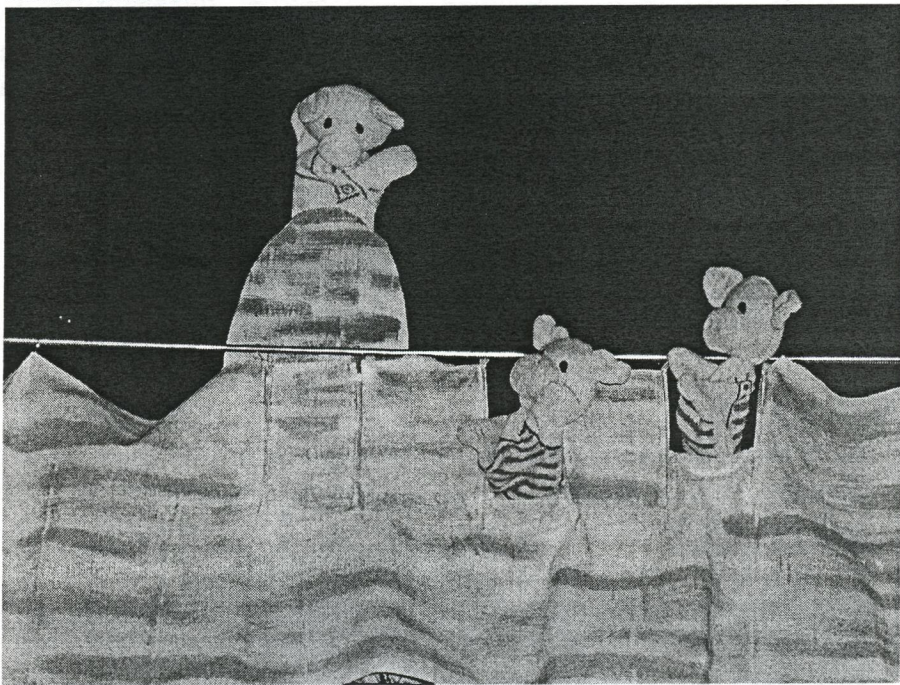
Stínohra

Indické pohádky a bajky (podle indických pramenů zpracovala Eliška Merhautová – Vyšehrad 2000)

Dramatizace, loutky, scéna a dokonce vlastní hraní: Hana Prančlová

## O TŘECH MALÝCH PRASÁTKÁCH

Maňásci. Hana Doskočilová: Pohádky pro děti, pro mámy a pro táty (Albatros 1985). Dramatizace, loutky, scéna a dokonce vlastní hraní: Lenka Crhová.



## OBROVA ZAHRADA

Papírové a drátěné marionety.

Oscar Wilde: Sobecký obr (Albatros 1985)

Dramatizace, loutky, scéna a dokonce vlastní hraní:

Adéla Kohlová, Petr Habeš.

### Slovo o souboru:

První pojmenování **Tatrmani** patřilo dětskému loutkářskému souboru, který pod vedením Josefa Brůčka od roku 1982 pracoval v Sudoměřicích u Bechyně.

Druhé pojmenování **Tatrmani** patřilo rodinnému divadlu, ve kterém hráli Jan, Petr a Josef Brůčkové.

Třetí pojmenování **Tatrmani** patří studentskému loutkářskému souboru, který pravidelně pracuje pod vedením Josefa Brůčka od roku 1993.

**21.15 hod. / Klášterní zahrada**

Joss Kaiser Praha

## FILIPÍNSKÁ OPERACE

Velký mág ze Žižkova byl na své cestě kolem světa filipínským šamanem zasvěcen do tajů světově proslulých filipínských operací. První ( a možná i poslední ) operaci v Jižních Čechách provede právě na Divadle v trávě.

**21.20 hod / Klášterní zahrada**

Podřípská divadelní sebranka

## PRODANÝ ŽALUDEK

Soubor zrušil představení pro nemoc jednoho z herců.

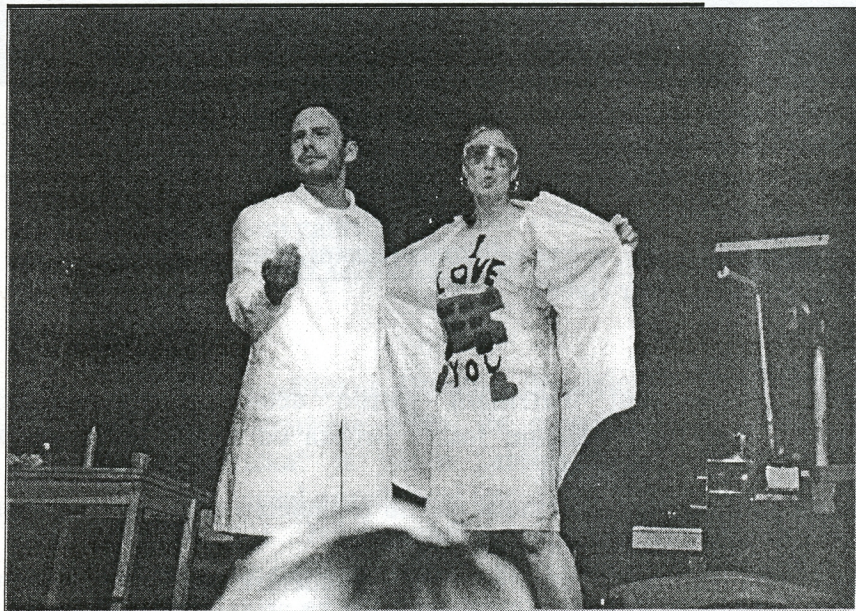
**Sobota 28.7.**

**10.30 hod. / Klášterní zahrada**

Divadlo V.A.D. Kladno

## ROZPAKY

## ZUBAŘE SVATOPLUKA NOVÁKA



**Slovo o hře:** Podtitul komedie „Rozpaky .....“ zní nevkusná interaktivní hra z prostředí zubní ordinace a tento název vystihuje vše. Hra nás zavede do prostředí, u kterého byste nečekali, že se v něm může odehrát strhující drama plné emocí, nízkých pohnutek, bolesti a sexu. Hlavní hrdina, Svatopluk Novák, sice bývá občas poněkud nerozhodný. Ale vy mu jistě dobře poradíte.

**Slovo o souboru:** Divadlo V.A.D. působí čtvrtou sezónu. Během své existence nastudovalo tři vlastní hry. Prostřední z nich – „Rozpaky.....“ Vám představí na Divadle v trávě. Divadlo disponuje plodným autorem, kterým je Kazimír Lupinec, jemuž zdatně sekundují spoluautoři Sonya Štemberová, Vilém Říha a Laura Lupincová. Divadlo nemá režiséra, herci se režírují navzájem. Představení trvá 80 minut bez přestávky.

**15.20 hod. / Klášterní zahrada**

Marcinovo bílý balet mezi divadly.....

## **HEROSTRATES**

**Slovo o hře:** Je to hořká komedie bez žen o ženách, čerstvém ovoci, těžké židli s hudebním doprovodem veselého rytmicko-vokálního dua ve TVARU RYTMUS SOBĚ.

Autor a režie zároveň je mistr pan Matějka.

**Slovo o souboru:** Divadlo Matějka a spol. vzniklo zhruba kolem roku 1994 a na kontě má čtyři autorské hry. Tři z toho se hrají dodnes. Prvotní myšlenka na cestu do Skotska se pomalu stává reálnou.... Divadlo jsou Zdeněk Matějka, Josef Pondělík, Tomáš Melzer, J.P.O. a hostující manželka Jitka S.

Délka představení je cca 50 minut bez přestávky.

**16.30 hod. / Klášterní zahrada**

Divadelní elipsa uměleckého klubu FORCHE

Výstup ze hry Bohumila Hrabala a Václava Nývltů **BAMBINI**

**DI PRAGA** + divadelní kus **TO JE PODIVNOST**

**Soubor zrušil představení z důvodu nemoci jednoho z herců (zlomená ruka).**

20.10 hod. / Klášterní zahrada

„PODIO“ Semily

### 3 x CAMI

**Slovo ke hře:** Po divadelní sezóně v duchu lyrické „Romance pro křídlovku“, se semilský ochotnický spolek rozhodoval, tak jako každý soubor, jakou inscenaci nastudovat. Výběr ovlivnil fakt, že na podzim 1999 jsme naplánovali mini přehlídku „Semilský paroháč“.

V té době bylo již léto velmi zralé a termín přehlídky se blížil. Režisér Zdeněk Lindner vybral z absurdní literatury P.H.CAMIHO tři mini komedie, které se pro náš soubor v nebyvale krátkém termínu nastudovaly. Tyto v podstatě nehratelné komedie předkládáme Vám, odvážným divákům, kteří mají rádi netradiční klubová představení a absurdní humor.

**Slovo k autorovi:** P.H.CAMI je jedním z otců absurdismu v moderní francouzské literatuře. Každá jeho absurdnost je geniální nápad a velkolepý nesmysl zároveň.

Charlie Chaplin o něm řekl, že je „Největší humorista na světě“. Surrealisté ho obdivovali pro jeho rafinovanou vynalézavost. Camiho umělecká dráha začala odporem vůči rodičům, kteří nechtěli, aby se stal žákem pařížské konzervatoře a pak hercem, prý špatným, protože vypadal truchlivě ve veselohrách a pak k popukání v tragédiích a protože se nedokázal zbavit zpívaného jižního přízvuku a nechtěl se spokojit s rolemi němými nebo nejvýše s úlohami koktavců, opustil dobrodružství divadelní pro dobrodružství literární.

Informace o inscenaci: délka představení: cca 50 minut (a zda se zatoulá herečka)

přestávka : není součástí inscenace ( jen v případě nevolnosti )

autor: P.H.CAMI – otec absurdismu v moderní francouzské literatuře

režie: Zdeněk Lindner – otec a tvůrce ptákovin ( a to rád )



**Informace o souboru:** „Stanovami k udržení míru a pořádku mezi ochotníky“ z roku 1864 byl položen základní kámen k stmelení spolku v Semilech. Uteklo hodně vody v řece Jizeře a spolková ochotnická činnost se udržela i přes změny které přinesla historie. V roce 1996 se začíná nabalovat kolem Zdeňka Lindnera skupina herců i neherců, kteří dělají inscenace trochu jinou formou než předešlé generace a vzniká i nový název souboru „**PODIO**“.

Jak to bývá na malém městě, stalo se, že velká část bývalého spolku, ke škodě spolkové činnosti, se divadelního „řádění“ vzdala. Leč odvážní vzbouřenci plují dál a sem tam se i potápějí.

**21.10 hod. / Klášterní zahrada**

Divadelní soubor Benešova Hora

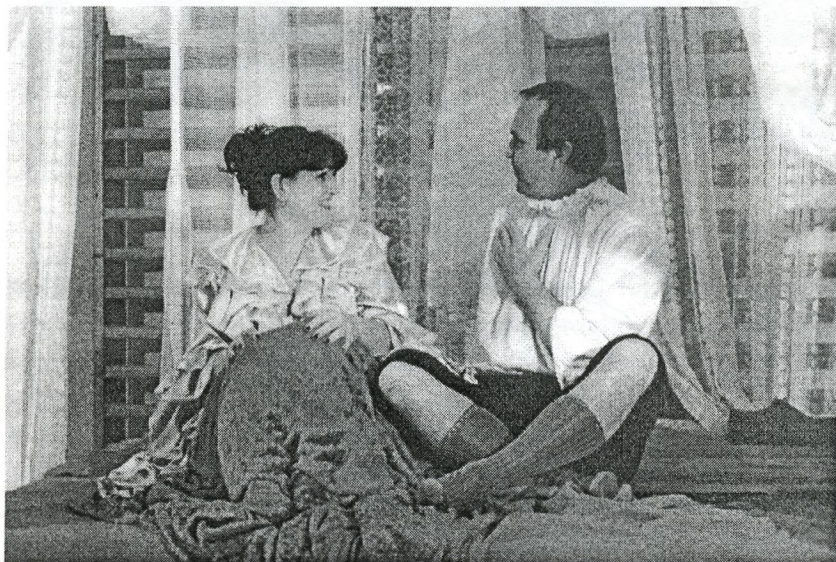
## LÁSKA DONA PERLIMPLINA

### A VÁŠNIVOST BELISINA

**Slovo o hře:** Autor: Federico Garcia Lorca

Český překlad: Antonín Přidal a Miloslav Uličný

Divadelní hra *Láska dona Perlimplina a vášnivost Belisina* je erotickým výjevem o třech obrazech s prologem, dramatickým vyvrcholením a tragickým koncem.



### **Osoby a obsazení:**

Don Perlimplin – Vladislav Štrejn

Belisa – Marína Ratajová

Marcolfa (služka) – Dáša Kacerovská

Matka (Belisina) – Dana Mustacová

Zvuk : Jan Patočka

Světla : Petr Mustac

Scénografie: Alena Bláhová – DS Průvan Sezimovo Ústí, j.h.

**Režie:** Alena Bláhová – DS Průvan Sezimovo Ústí, j.h.

Délka představení je 45 minut.

**Slovo o souboru:** Divadelní soubor Benešova Hora je souborem novým. Vznikl v létě roku 2000. K původním třem zakládajícím členům se podařilo získat dalších osm, takže k dnešku má soubor jedenáct členů, šest žen a pět mužů.

Soubor se etabluje převážně z rodáků a obyvatel šumavské vísky Benešova Hora – Vacov, odkud též pochází principálka a vedoucí souboru Marína Ratajová. Část členů pochází z jiných míst Jihočeského kraje. Soubor se schází ke zkouškám doma u paní principálky Ratajové. V současnosti má od pana ředitele školy ve vesnici Nedabyle příslibenou možnost zkoušení ve školní tělocvičně. Zkoušky probíhají zpravidla 1x týdně, odpoledne a večer.

Z uvedeného plyne, že soubor jako takový, dosud žádné představení neinscenovala žádné přehlídky se nezúčastnil, někteří členové jsou divadelními nováčky. Na druhé straně jsou v souboru členové, kteří mají divadelní zkušenosti a pravidelně se účastní divadelních přehlídek (Volynské divadelní jaro, Vyšebrodské divadelní dny, Štít města Prachatic, Budějická Thálie, Divadlo v trávě-Bechyně, Šrámkův Písek, Festiválek, Sedmička Tábor, Open air theatre performances C.E.S.T.A. – Tábor, Divadelní Třebíč, Jiráskův Hronov, Krakonošův divadelní podzim- Vysoké nad Jizerou ,) jako pozorovatelé, ale i jako aktivní účinkující.

Smyslem činnosti souboru je aktivní prožívání volného času svých členů a rozšiřování myšlenky ochotnického divadla nejen mezi lid šumavský vesnický a jihočeský.

## **Neděle 29.7.**

10.00 hod. / Klášterní zahrada

Divadlo KVELB České Budějovice

## **O PRINCEZNĚ JASNĚNCE** **A LÉTAJÍCÍM ŠEVCI**



**Slovo o hře:** Sedněte si lehněte nebo stůjte – to je jedno. Pokud máte rádi pohádky, máte se na co těšit. Jedna tu totiž létá kolem. Je o čarodějnici. Proklela princeznu a ani netušila, k jakému štěstí jí tím pomohla. Je o ševci. Ten dokázal i slunci opravit boty. Šikula chlap a odvážný – a právě takovým přeje štěstí.

Je o princezně. Je krásná jak úsměv a má srdce na pravém místě. Taková se neptá po penězích, ale po lásce.

A to je štěstí. Jenomže život je šelma. Ono nestačí mít odvalu a dobré srdce. Někdy i tak zlo vyhrává. A pak to chce prostě jen .... mít trochu štěstí.

Pohádka je hraná marionetami a také dalšími typy loutek. Je bohatě doprovázená hudbou a písničkami.

**Hrají:** Dominik Tesař, Zuzana Tampierová a Pavel Lukas

**Slovo o souboru:** Je nás šest. Každý z nás je herec, muzikant, režisér, výtvarník i kulisák v jedné osobě. Naše divadlo se jmenuje KVELB, a vzniklo v roce 1997. Co se týče žánru, jsme hotoví liberálové – často pracujeme s loutkami, ale také experimentujeme s pohybem, akrobacií, muzikou, výtvarnými procesy atd. Prostě rádi hrajeme a jsme to, co se nám zrovna líbí být. Jediné co je pro nás základní a neměnné je to, aby bylo za vším co děláme, cítit živého člověka. To je proč děláme divadlo.

Pokud budete mít o naše divadlo zájem, můžeme Vás odkázat na naši webovou stránku [WWW.KYVADLO.CZ](http://WWW.KYVADLO.CZ) (pod odkazem **divadlo Kvelb**). Těšíme se na jakýkoli kontakt s Vámi.

**11.00 hod. / Klášterní zahrada**

Dětský divadelní soubor Zdeňka Čelíkovského - Spolek divadelních ochotníků Petrovice

## LAVIČKA

Jedná se o vyloučenec z dětského divadelního souboru Zdeňka Čelíkovského. Vyloučenec proto, že opustili lavice místní ZDŠ. Představení „Lavička“ je jakési „absolventské“ představení. Jan Kubíček (15 let) napsal a zrežisoval toto dílko, které bylo sehráno před veřejností 17.6.2001. Nikdo neházel ani rajská jablíčka (škoda), ani vajíčka, ba dokonce našli se i jedinci, kteří tleskali! Po pravdě to ušlo. Ve třech epizodách se na lavičce odehraje nejprve neúspěšný výzkum šneka (Šneček), potom se skupina mladých lidí (já říkám pubišů)

rozhodne přestat kouřit (Poslední cigareta) a nakonec se zde odehraje první rande (Rande) .

Mladí amatérští herci ze souboru mají za sebou řadu vystoupení a můj laický trénink jevištní řeči, pohybu, improvizace ....Uvedené představení je zúročení všeho, co se v DDS naučili.

Délka představení je 20 – 25 minut.

**Slovo o souboru:** Dětský divadelní soubor Zdeňka Čelikovského – patří po Spolek divadelních ochotníků Petrovice, jehož tradice sahá až do roku 1862. Dětské divadlo se v Petrovicích hrálo od nepaměti (nejpřesnější datum, jaké jsem zjistil) především na školách. Od roku 1999 patří přímo pod SDO. Když jsem byl poprvé na Bechyňském Jaru, tak jsem se setkával s názvy souborů odvozené od významných literátů a divadelních osobnosti (J.K.Tyla..). Nyní prozradím velké tajemství. Náš soubor se jmenuje také po jednom velmi, velmi významném divadelníkovi. Pan učitel Z.Čelikovský patřil po mnoho let k největším tahounům spolku, byl dokonce okrskovým režisérem.To je naše osobnost, která má v historii našeho divadelnictví pro nás stejnou váhu, jako např. J.K.T. ..

**11.20 hod. / Klášterní zahrada**

**BATETEBA Mračov**

## **INDIÁNSKÁ BALADA**

( Po roce 2000 lehce upravená )

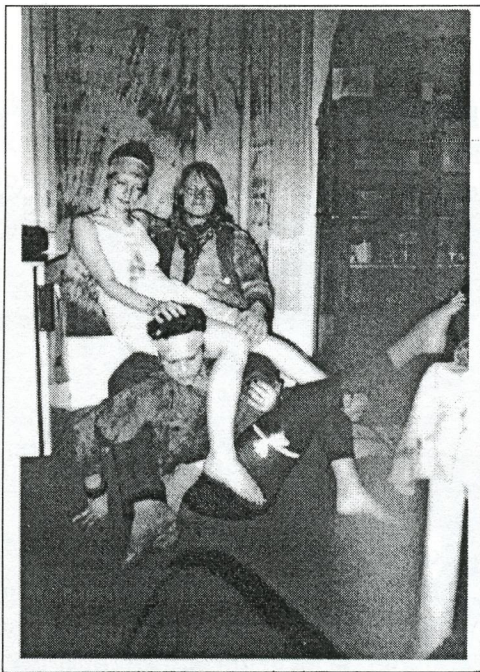
Divadelní soubor dvou herek Lajla a Desiré.

Soubor byl založen jednoho teplého srpnového dne roku 1998.

První představení nebylo nikdy dokončeno.

Druhé začalo vznikat 21. září 1999.

Kontakt: Bára Živná – Tereza Černochová  
Mračov 13  
pošta Blatná 388 01



## DIVADLO V TRÁVĚ

**Na akci se finančně a organizačně podílí:**

Nadace VIA pro místní iniciativy z prostředků programu Fondu  
místního rozvoje, podpořeného Rockefeller Brothers Fund

a Citibank a.s. Praha

*Ministerstvo kultury ČR*

ARTAMA – IPOS Praha

*Město Bechyně, OS Tatrmani, Optik Ursíny*

*Jihotvar v.d. Bechyně, Keramika Sušer Bechyně*

*Keramika Barták Bechyně*

*Drogerie Jenčíková a Jenčík Bechyně*

*Uhelné sklady – Michael Jambor*

*Italmarket Bechyně, C Servis Filip Richard*

**ART DIRECTOR** *Květa Dopitová*

**KOREKTOR** *Marta Suchanová, DESIGN Štofo*

**KULTURNÍ**  
**DŮM**  
**BECHYNĚ**

U Nádraží 602  
391 65 Bechyně  
Tel.: 0361/813338  
Tel./Fax: 0361/812433  
e-mail: [kdbech@mbox.vol.cz](mailto:kdbech@mbox.vol.cz)  
<http://www.vol.cz/mubechyne>

Eurotel: 0606 -911007  
( pořadatel přehlídky )